

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0014/2014/K
Č.sp.: 2909-2014-BA

Bratislava 09. 05. 2014

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 302/2014 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 20. 02. 2014 rozhodol tak, že účastníkovi konania EUROCOM Investment, s.r.o., Bešeňová 136, 034 83 Bešeňová, IČO: 35 756 985

ukladá pokutu

podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 73/2009 Z. z.

vo výške 400,- eur
(slovom štyristo eur),

1. za nedodržanie povinnosti podľa § 13 ods. 2 písm. g) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť EUROCOM Investment, s.r.o., Bešeňová 136, 034 83 Bešeňová, IČO: 35 756 985 nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví vyhodnotenie štandardov kvality dodávaného tepla a poskytovaných služieb pri dodávke tepla v zmysle § 5 ods. 7 vyhlášky č. 92/2011 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávaného tepla a poskytovaných služieb pri dodávke tepla za rok 2011 v termíne do 28. 02. 2012, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Za porušenie tejto povinnosti sa spoločnosti EUROCOM Investment, s.r.o., Bešeňová 136, 034 83 Bešeňová, IČO: 35 756 985 ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo výške 200,- eur,

2. za nedodržanie povinnosti podľa § 13 ods. 2 písm. g) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť EUROCOM Investment, s.r.o., Bešeňová 136, 034 83 Bešeňová, IČO: 35 756 985 nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví vyhodnotenie štandardov kvality dodávanej elektriny a poskytovaných služieb v zmysle § 6 ods. 5 vyhlášky č. 315/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávanej elektriny a poskytovaných služieb za mesiace január až marec roku 2011 a v zmysle § 6 ods. 4 vyhlášky č. 315/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávanej elektriny a poskytovaných služieb v znení vyhlášky č. 96/2011 Z. z. za mesiace apríl až december roku 2011 v termíne do 28. 02. 2012, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Za porušenie tejto povinnosti sa spoločnosti EUROCOM Investment, s.r.o., Bešeňová 136, 034 83 Bešeňová, IČO: 35 756 985 ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo výške 200,- eur.

Pokutu spolu vo výške 400,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500142014.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 302/2014 na vykonanie kontroly zo dňa 18. 12. 2013 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 14. 01. 2014 do 20. 02. 2014 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky a elektroenergetiky za roky 2009, 2010, 2011 a 2012 v regulovanom subjekte EUROCOM Investment, s.r.o., Bešeňová 136, 034 83 Bešeňová, IČO: 35 756 985 (ďalej len „EUROCOM Investment, s.r.o.“). Spoločnosť EUROCOM Investment, s.r.o. bola zapísaná dňa 30. 11. 1998 do Obchodného registra Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka číslo: 14558/L. Predmetom podnikania spoločnosti EUROCOM Investment, s.r.o. je okrem iného výroba tepla, rozvod tepla a elektroenergetika. Spoločnosť EUROCOM Investment, s.r.o. je držiteľom povolenia č. 2009T 0432 – 2. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla a povolenia č. 2007E 0264 – 4. zmena na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania výroba elektriny, distribúcia elektriny, dodávka elektriny.

Úrad listom č. 11121/2014/BA zo dňa 08. 04. 2014 oznámil spoločnosti EUROCOM Investment, s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 276/2001 Z. z.“) v znení neskorších predpisov. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti EUROCOM Investment, s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole č. 302/2014 o výsledku vykonanej kontroly, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

1. Podľa § 13 ods. 2 písm. g) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný dodržiavať štandardy kvality dodávaného tovaru a poskytovanej služby ustanovené úradom a predkladať úradu vyhodnotenú štandardy kvality dodávaného tovaru a poskytovanej služby v rozsahu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom podľa § 5 ods. 1 písm. ee) v termíne, ktorý určí úrad.

Podľa § 5 ods. 1 písm. ee) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov úrad vydal vyhlášku č. 92/2011 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávaného tepla a poskytovaných služieb pri dodávke tepla (ďalej len „vyhláška č. 92/2011 Z. z.“) s účinnosťou od 01. 04. 2011. Do termínu 01. 04. 2011 bola v platnosti vyhláška č. 316/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávaného tepla a poskytovaných služieb pri dodávke tepla.

Podľa § 6 vyhlášky č. 92/2011 Z. z. vyhodnotenie štandardov kvality za rok 2011 sa regulovaným subjektom vykoná podľa tejto vyhlášky.

Podľa § 5 ods. 7 vyhlášky č. 92/2011 Z. z. sumárne vyhodnotenie štandardov kvality za rok t-1 podľa odseku 1 vrátane vyplnenej tabuľky sa predkladá úradu podľa osobitného predpisu do 28. februára roku t.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť EUROCOM Investment, s.r.o. nepredložila úradu vyhodnotenie štandardov kvality dodávaného tepla a poskytovaných služieb pri dodávke tepla za rok 2011 v zmysle § 5 ods. 7 vyhlášky č. 92/2011 Z. z. v termíne do 28. 02. 2012, ale až dňa 17. 04. 2012, kedy bolo vyhodnotenie štandardov kvality dodávaného tepla a poskytovaných služieb pri dodávke tepla doručené úradu poštou.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 17. 02. 2014 písomné vyjadrenie spoločnosť EUROCOM Investment, s.r.o., v ktorom uviedla, že uvedené vyjadrenie úradu sa javí ako skutočnosť, ktorú nepopiera a je si vedomá porušenia § 5 ods. 7 vyhlášky č. 92/2011 Z. z. Ďalej sa za uvedené porušenie ospravedlnila a dodala, že príčinou porušenia sa pravdepodobne stala skutočnosť, že zodpovedný pracovník pozabudol na jednu zo svojich mnohých povinností.

Spoločnosť EUROCOM Investment, s.r.o. nepredložením vyhodnotenia štandardov kvality dodávaného tepla a poskytovaných služieb pri dodávke tepla úradu v zmysle § 5 ods. 7 vyhlášky č. 92/2011 Z. z. za rok 2011 v termíne do 28. 02. 2012, porušila povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. g) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Za porušenie tejto povinnosti sa spoločnosti EUROCOM Investment, s.r.o. ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov vo výške 200,- eur.

2. Podľa § 13 ods. 2 písm. g) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný dodržiavať štandardy kvality dodávaného tovaru a poskytovanej služby ustanovené úradom a predkladať úradu vyhodnotenú štandardy kvality dodávaného tovaru a poskytovanej služby v rozsahu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom podľa § 5 ods. 1 písm. ee) v termíne, ktorý určí úrad.

Úrad podľa § 5 ods. 1 písm. ee) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov vydal vyhlášku č. 315/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávanej elektriny a poskytovaných služieb (ďalej len „vyhláška č. 315/2008 Z. z.“). Podľa § 5 ods. 1 písm. ee) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov úrad vydal vyhlášku č. 96/2011 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 315/2008 Z. z., s účinnosťou od 01. 04. 2011.

Podľa § 6a vyhlášky č. 315/2008 Z. z. v znení vyhlášky č. 96/2011 Z. z. vyhodnotenie štandardov kvality za mesiace január až marec roku 2011 sa regulovaným subjektom vykoná podľa doterajšej vyhlášky a vyhodnotenie štandardov kvality za mesiace apríl až december roku 2011 sa vykoná podľa tejto vyhlášky.

Podľa § 6 ods. 5 vyhlášky č. 315/2008 Z. z. vyhodnotenie štandardov kvality za celý predchádzajúci kalendárny rok podľa odseku 4 sa predkladá úradu podľa osobitného predpisu do 28. februára za predchádzajúci kalendárny rok.

Podľa § 6 ods. 4 vyhlášky č. 315/2008 Z. z. v znení vyhlášky č. 96/2011 Z. z. vyhodnotenie štandardov kvality za rok t-1 podľa odseku 2 vrátane vyplnených tabuliek sa predkladá úradu podľa osobitného predpisu do 28. februára roku t.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť EUROCOM Investment, s.r.o. nepredložila úradu vyhodnotenie štandardov kvality dodávanej elektriny a poskytovaných služieb za mesiace január až marec roku 2011 v zmysle § 6 ods. 5 vyhlášky č. 315/2008 Z. z. a za mesiace apríl až december roku 2011 v zmysle § 6 ods. 4 vyhlášky č. 315/2008 Z. z. v znení vyhlášky č. 96/2011 Z. z. v termíne do 28. 02. 2012.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 17. 02. 2014 písomné vyjadrenie spoločnosť EUROCOM Investment, s.r.o., v ktorom uviedla, že uvedené vyjadrenie úradu sa javí ako skutočnosť, ktorú nepopiera a je si vedomá porušenia § 6 ods. 5 vyhlášky č. 315/2008 Z. z. Ďalej dodala, že príčinou porušenia sa pravdepodobne stala skutočnosť, že zodpovedný pracovník pozabudol na jednu zo svojich mnohých povinností.

Spoločnosť EUROCOM Investment, s.r.o. nepredložením vyhodnotenia štandardov kvality dodávanej elektriny a poskytovaných služieb úradu v zmysle § 6 ods. 5 vyhlášky č. 315/2008 Z. z. za mesiace január až marec roku 2011 a v zmysle § 6 ods. 4 vyhlášky č. 315/2008 Z. z. v znení vyhlášky č. 96/2011 Z. z. za mesiace apríl až december roku 2011 v termíne do 28. 02. 2012, porušila povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. g) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Za porušenie tejto povinnosti sa spoločnosti EUROCOM Investment, s.r.o. ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov vo výške 200,- eur.

V protokole č. 302/2014 o výsledku vykonanej kontroly bolo uvedené, že spoločnosť EUROCOM Investment, s.r.o. sa dopustila aj ďalších správnych deliktov, za ktoré však sankcionovaná zo strany úradu nebude. Spoločnosť EUROCOM Investment, s.r.o. vykonávala regulovanú činnosť výroba a rozvod tepla v roku 2009 do dňa 26. 10. 2009 bez úradom vydaného povolenia na podnikanie, čím porušila § 11 ods. 1 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, v roku 2009 a v období od 01. 01. 2010 do 18. 02. 2010 neuskutočňovala dodávky tepla odberateľovi tepla v súlade so schválenými alebo určenými cenami, čím porušila § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov a nepredložila úradu návrh na určenie maximálnych cien tepla v zmysle § 12 ods. 5 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov na rok 2009 v termíne do 31. 10. 2008, čím porušila § 13 ods. 2 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Správny orgán dospel k záveru, že nie je oprávnený spoločnosti EUROCOM Investment, s.r.o. uložiť pokutu za uvedené porušenia zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, pretože uplynula zákonom ustanovená objektívna trojročná lehota na uloženie pokuty. Podľa § 16 ods. 4 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov pokutu možno uložiť do jedného roka odo dňa, keď úrad porušenie povinnosti zistil, najneskôr však do troch rokov odo dňa, keď k porušeniu povinnosti došlo. Nakoľko v prípade vyššie spomenutých správnych deliktov už trojročná objektívna lehota na uloženie pokuty za porušenie zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov uplynula, správny orgán ich spáchanie spoločnosťou EUROCOM Investment, s.r.o. nebude pokutovať.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušení zákona preukázaných kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti EUROCOM Investment, s.r.o. podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení zákona č. 73/2009 Z. z. vo výške 400,- eur, za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 16 ods. 3 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny

orgán zohľadnil závažnosť, spôsob, mieru zavinenia, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona.

Pri posudzovaní závažnosti porušení správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2012. Spoločnosti EUROCOM Investment, s.r.o. nebolo preukázané úmyselné konanie s cieľom dosiahnuť majetkový prospech, resp. poškodiť odberateľa.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť EUROCOM Investment, s.r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V Zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 302/2014 boli spoločnosti EUROCOM Investment, s.r.o. uložené opatrenia na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly a to v zmysle § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom a v zmysle § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. do konca februára kalendárneho roka zasielať úradu vyhodnotenie štandardov kvality za predchádzajúci rok a toto vyhodnotenie zverejniť na svojom webovom sídle alebo iným obvyklým spôsobom, ak regulovaný subjekt nemá zriadené webové sídlo. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty zohľadnil skutočnosť, že spoločnosť EUROCOM Investment, s.r.o. predložila vyhodnotenie štandardov kvality dodávaného tepla a poskytovaných služieb pri dodávke tepla za rok 2011 úradu dňa 17. 04. 2012. Správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že k spáchaniu oboch správnych deliktov uvedených vo výroku tohto rozhodnutia došlo neúmyselným opomenutím zodpovedných pracovníkov.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa 01. 03. 2012 do 17. 04. 2012 (bod 1. výroku tohto rozhodnutia) a odo dňa 01. 03. 2012 (bod 2. výroku tohto rozhodnutia). Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu a miery zavinenia, trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenia zákona spolu vo výške 400,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom č. 11121/2014/BA zo dňa 08. 04. 2014 oznámil spoločnosti EUROCOM Investment, s.r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť EUROCOM Investment, s.r.o. sa v určenej lehote písomne nevyjadrila. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 20. 02. 2014. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská
riaditeľka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: EUROCOM Investment, s.r.o., Bešeňová 136, 034 83 Bešeňová